

РЕКОМЕНДАЦИИ
ПО ПРИМЕНЕНИЮ РАДИОСВЯЗИ В ДИАПАЗОНЕ ДЕКАМЕТРОВЫХ
ВОЛН В СУДОХОДСТВЕ НА ДУНАЕ

RECOMMANDATIONS
RELATIVES A L'UTILISATION DES RADIOCOMMUNICATIONS SUR ONDES
DECAMETRIQUES DANS LA NAVIGATION SUR LE DANUBE

ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ

COMMISSION DU DANUBE

Будапешт

Budapest

1930

РЕКОМЕНДАЦИИ

**ПО ПРИМЕНЕНИЮ РАДИОСВЯЗИ В ДИАПАЗОНЕ ДЕКАМЕТРОВЫХ
ВОЛН В СУДОХОДСТВЕ НА ДУНАЕ**

RECOMMANDATIONS

**RELATIVES A L'UTILISATION DES RADIOCOMMUNICATIONS SUR ONDES
DECAMETRIQUES DANS LA NAVIGATION SUR LE DANUBE**

ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ

COMMISSION DU DANUBE

Будапешт

Budapest

1980

РЕКОМЕНДАЦИИ

ПО ПРИМЕНЕНИЮ РАДИОСВЯЗИ В ДИАПАЗОНЕ ДЕКАМЕТРОВЫХ
ВОЛН В СУДОХОДСТВЕ НА ДУНАЕ

Настоящие Рекомендации по применению радиосвязи в диапазоне декаметровых волн в судоходстве на Дунае /док. ДК/СЕС 38/12/ приняты Постановлением XXXVIII сессии Дунайской Комиссии от 20 марта 1980 г. /док. ДК/СЕС 38/15/.

Этим Постановлением рекомендуется придунайским странам ввести их в действие в возможно короткий срок и известить об этом Дунайскую Комиссию.

С принятием настоящих Рекомендаций теряют силу Рекомендации, касающиеся службы радиосвязи в судоходстве на Дунае /издание 1973 г./.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Назначение, цель и область применения

Цель настоящих Рекомендаций заключается в определении норм, предоставляющих возможность единообразной обработки вопросов, касающихся внедрения и эксплуатации службы радиосвязи в диапазоне декаметровых волн в судоходстве на Дунае.

Эти нормы применяются всеми радиостанциями, обеспечивающими службу радиосвязи в диапазоне декаметровых волн в судоходстве на Дунае или участвующими в этой службе.

Рекомендации определяют способ организации и эксплуатации этой службы.

Данные, подлежащие частым изменениям, содержатся в Приложениях.

Приложения являются нераздельной частью настоящих Рекомендаций. Тем не менее, указанные в них сведения, носят лишь информационный характер. Любое изменение данных, содержащихся в Приложениях, сообщается Дунайской Комиссии.

1.2. Взаимоотношения с действующими международными регламентами

Настоящие Рекомендации соблюдают положения международной Конвенции электросвязи /Малага - Торремолинос, 1973 г./ и прилагаемых к ней административных регламентов.

По всем вопросам, в отношении которых настоящие Рекомендации не содержат особых положений или же возникают сомнения в отношении их толкования, применяются упомянутые Конвенция и административные регламенты.

Терминам, применяемым в настоящих Рекомендациях, присвоены определения, установленные в Регламенте радиосвязи и в Рекомендациях по применению радиосвязи в диапазоне метровых волн в судоходстве на Дунае /док. ДК/СЕС 36/17/.

СТАТЬЯ П

ВИДЫ РАДИОСВЯЗИ

2.1. Радиосвязь между берегом и судами

- 2.1.1. Радиосвязь, осуществляемая береговыми радиостанциями, для передачи на суда:
- 2.1.1.1. Срочные оповещения, касающиеся положения на фарватере /уменьшение ширины или глубины фарватера, непредвиденное прекращение судоходства, положение затонувших судов и т.д./.
 - 2.1.1.2. Оповещения о гидрометеорологических явлениях, включая штормовые предупреждения, перечисленные в Рекомендациях, принятых Дунайской Комиссией, /сильный ветер, уменьшение дальности видимости ниже 1000 м - док. ДК/СЕС 22/44, прогнозы уровней воды с обеспеченностью от 60 до 100 % док. ДК/СЕС 22/37, оповещение о появлении льда в количестве, представляющем непосредственную угрозу для судоходства и т.д./.
 - 2.1.1.3. Прочие сведения, относящиеся к явлениям, которые могут угрожать безопасности судов.

2.2. Радиосвязь между судами и берегом

2.2.1. Радиосвязь между судами и берегом охватывает следующие сообщения:

2.2.1.1. Просьба об оказании помощи.

2.2.1.2. Информация об авариях, последствия которых могут угрожать безопасности судов, находящихся в пути.

2.2.1.3. Информация об изменениях фарватера и его навигационного ограждения.

2.2.1.4. Информация об изменениях в гидрометеорологических явлениях.

2.3. Радиосвязь между судами

Как правило, радиосвязь между судами осуществляется в диапазоне метровых волн. Однако, в случае необходимости, допускается применение радиосвязи в диапазоне декаметровых волн.

СТАТЬЯ III

ОРГАНИЗАЦИЯ РАДИОСВЯЗИ В ДИАПАЗОНЕ ДЕКАМЕТРОВЫХ ВОЛН В СУДОХОДСТВЕ НА ДУНАЕ

3.1. Береговые радиостанции, выделенные для службы радиосвязи в диапазоне декаметровых волн в судоходстве на Дунае, указаны в Приложениях № 1 и № 2.

3.2. Компетентные органы принимают необходимые меры по установлению и эксплуатации береговых радиостанций, указанных в упомянутых Приложениях, а также для осуществления службы, порученной этим станциям. В случае выхода из строя береговой станции на продолжительное время последняя информирует об этом органы, компетентные в вопросах безопасности судоходства.

- 3.3. Береговые радиостанции, упомянутые в пункте 3.2., могут также осуществлять и другую радиосвязь при условии не создавать вредных помех для радиосвязи в судоходстве на Дунае.
- 3.4. Компетентные органы сами решают, какие суда их страны должны быть оснащены радиооборудованием. Желательно, однако, чтобы самоходные суда, участвующие в международном плавании, имели радиоприемники и радиопередатчики.
- 3.5. Компетентные органы информируют друг друга через Дунайскую Комиссию о характеристиках береговых радиостанций, участвующих в службе радиосвязи в диапазоне декаметровых волн в судоходстве на Дунае.
- 3.6. При выборе радиооборудования следует соблюдать положения статьи 12 и Приложение 17А /Морск.2/Регламента радиосвязи.
- Судовые радиостанции, оборудованные установками для работы в диапазоне декаметровых волн, должны быть способны принимать и передавать на частоте 4474 кГц. Желательно, однако, чтобы эти радиостанции были способны принимать и передавать также и на других частотах, указанных в Приложении № 1 к настоящим Рекомендациям.
- 3.7. Если судовые радиостанции работают только в режиме радиотелефонии, то однополосная аппаратура этих станций должна удовлетворять техническим и эксплуатационным условиям, указанным в Приложении 17А и в Резолюции № Морск. 4 / Регламент радиосвязи, издание 1976 г. /.
- 3.8. Радиостанции судов, плавающих по Дунаю, обеспечивают, в случае необходимости, независимо от установленных для них часов работы, прослушивание, когда выбранные ими береговые станции передают списки вызовов или сообщения, относящиеся к безопасности судоходства.

СТАТЬЯ IV

АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ, РЕГЛАМЕНТИРУЮЩИЕ РАБОТУ СТАНЦИИ

- 4.1. В отношении лицензии, опознавательного сигнала и служебных документов, необходимых для эксплуатации радиостанции, применяются соответствующие положения ст.5 Рекомендаций по применению радиосвязи в диапазоне метровых волн в судоходстве на Дунае.
- 4.2. Обслуживание радиосвязи должно производиться оператором, имеющим диплом, выданный или признанный администрацией радиосвязи страны, которой подчинена эта станция.
- 4.3. Коды, применимые в службе радиосвязи:
 - 4.3.1. В службе радиосвязи на Дунае применяются, по мере возможности, коды, принятые Дунайской Комиссией /док. ДК/СЕС 22/37, док. ДК/СЕС 22/44 и док. ДК/СЕС 29/35 /.
 - 4.3.2. При осуществлении радиосвязи допускается также:
 - 4.3.2.1. Применение выражений, предусмотренных в Приложении 13А к Регламенту радиосвязи, а также в Международном своде сигналов.
 - 4.3.2.2. Применение разговорной формы сообщения на языке, указанном в Приложениях № 1 и № 2, в отношении перечисленных в них береговых станций или же языка, наиболее удобного в понимании для обеих сторон, участвующих в связи судно-берег.
 - 4.3.3. В случае возникновения затруднений в организации радиотелеграфной связи следует применять сокращения, предусмотренные в Приложении 13А к Регламенту радиосвязи.
 - 4.3.4. В случае возникновения непонимания или языковых затруднений при организации радиотелефонной связи необходимо произносить слова по буквам, используя фонетический алфавит и цифровой код, отвечающий Приложению 16 Морск.2 Регламента радиосвязи.

СТАТЬЯ V

ПОРЯДОК РАБОТЫ

5.1. Вызов, ответ на вызов, испытания, прохождение обмена

5.1.1. Порядок вызова, ответов на вызов, испытаний и прохождения обмена в подвижной дунайской службе отвечает положениям Регламента радио - связи.

5.2. Используемые частоты и их назначение

5.2.1. Для радиосвязи, упомянутой в пункте 2.1.1, между берегом и судном в диапазоне декаметровых волн для навигационного обеспечения на Дунае используются частоты, выделенные для этой цели береговым станциям, указанным в Приложениях № 1 и № 2.

5.2.2. Частота 4474 кГц является общей частотой для вызова и сообщений о бедствии.

5.2.2.1. Судовые радиостанции пользуются также общей частотой 4474 кГц для передачи срочных сообщений, упомянутых в пункте 2.2.1.

После установления связи на частоте 4474 кГц судовые станции продолжают вести нормальный обмен на своих рабочих частотах.

5.2.2.2. Береговые радиостанции, использующие общую частоту 4474 кГц, предназначены для передачи следующей информации о состоянии судоходных условий на Дунае:

- Сведения навигационного характера, включающие оповещения для судоводителей, информацию о габаритах фарватера, навигационной путевой об-

становке, прекращении судоходства и другие сообщения, связанные с безопасностью судоходства.

- Сведения гидрометеорологического характера, касающиеся уровней воды, ледовых явлений и штормовых предупреждений, включая их прогнозы.

5.2.2.3. В случае использования классов излучения на одной боковой полосе / АЗА, АЗН, АЗJ / частота 4474 кГц является несущей частотой, при этом передачу следует вести только на верхней половине боковой полосы.

5.3. Рабочие часы береговых и судовых радиостанций

5.3.1. Часы службы береговых радиостанций в каждой придунайской стране устанавливаются той администрацией, которая их эксплуатирует. Желательно, однако, чтобы, по крайней мере, одна береговая станция в каждой стране обеспечивала непрерывную круглосуточную работу / 24 часа /.

В часы работы береговые радиостанции обеспечивают прослушивание на частотах, выделенных для вызова и бедствия в судоходстве на Дунае.

5.3.2. Рабочие часы радиостанций судов, плавающих по Дунаю, устанавливаются органами, отвечающими за их эксплуатацию, в зависимости от их требований.

5.3.3. Однако, в случае необходимости, радиостанции судов, плавающих по Дунаю, обеспечивают, независимо от установленных для них часов службы, прослушивание, когда выбранные ими береговые радиостанции передают гидрометеорологические сводки и навигационные оповещения, как указано в Приложении № 2 к настоящим Рекомендациям.

ОРГАНИЗАЦИЯ СЛУЖБЫ ПЕРЕДАЧИ НАВИГАЦИОННЫХ
ОПОВЕЩЕНИЙ И ГИДРОМЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИХ СВОДОК

- 6.1. Береговые радиостанции передают навигационные оповещения и гидрометеорологические сводки, упомянутые в пункте 2.1, на общей частоте 4474 кГц в часы, указанные в Приложении № 2 к настоящим Рекомендациям.
- 6.2. Передача вышеуказанных оповещений и сводок осуществляется согласно положениям Регламента радиосвязи.
Для передачи метеорологических сводок применяются положения статьи 44 Регламента радиосвязи. Для передачи гидрометеорологических данных применяется код и все другие положения, принятые Дунайской Комиссией.
- 6.3. Сообщения, передаваемые береговыми радиостанциями в соответствии с пунктом 6.1, должны содержать сведения, касающиеся своего национального судоходного участка Дуная.
Район действия береговой радиостанции должен покрывать как можно больший участок Дуная.
- 6.4. Данные о характере работы береговых радиостанций, пользующихся общей частотой 4474 кГц, приведены в Приложении № 2 к настоящим Рекомендациям.
- 6.5. Использование рабочего времени, отведенного береговой радиостанции для передачи на общей частоте 4474 кГц, по содержанию передаваемых сведений и по классу излучения, как приведено в Приложении № 2, устанавливается компетентными органами.
- 6.6. В колонке 5 Приложения № 2 к настоящим Рекомендациям указано распределение времени работы береговых радиостанций на частоте 4474 кГц только от 0700 до 1600сгв. Часы между 1600 и 0700 сгв не распределены, но они могут быть использованы по взаимному согласованию заинтересованных компетентных органов.

6.7. Компетентные органы принимают все необходимые меры для передачи сведений, указанных в пункте 6.1, и своевременного получения и передачи данных. Тем не менее на них нельзя возлагать материальную ответственность, вытекающую из ущербов, имевших место в результате отсутствия или задержки передач.

6.8. В срочных и непредвиденных случаях береговые радиостанции могут передавать соответствующие предупреждения и сводки вне периодов, отведенных для их работы, соблюдая при этом определенные положения Регламента радиосвязи.

Эти оповещения и сводки повторяются, однако при следующих очередных периодах работы по расписанию. Если береговая радиостанция располагает уже сообщениями о происшествиях, требующих особых или частых передач, она заблаговременно обращает на это внимание судовых радиостанций в течение периодов своих часов работы, установленных по расписанию.

П Р И Л О Ж Е Н И Я
к
РЕКОМЕНДАЦИЯМ ПО ПРИМЕНЕНИЮ РАДИОСВЯЗИ
В ДИАПАЗОНЕ ДЕКАМЕТРОВЫХ ВОЛН
В СУДОХОДСТВЕ НА ДУНАЕ

СПРАВОЧНЫЙ СПИСОК

береговых радиостанций, выделенных заинтересованными придунайскими странами для обеспечения судоходства на Дунае, и частоты этих станций

Страна	Наименование радиостанций	Район, обслуживаемый радиостанцией	Полный сигнал	Частоты передачи /кГц/	Класс излучения	Часы работы /СГВ/	Часы передачи /СГВ/		Наблюдения за вызовом		Характер службы	Примечание
							8/а	8/б	9/а	9/б		
I	2	3	4	5	6	7	8/а	8/б	9/а	9/б	IO	II
НРБ	Русе	От устья р. Дунай до порта Регенсбург	LZR	424I	AI	0500-1700	0530	-	0500-	424I	CO	
				4345			0800	1700				
				334I			0930					
НРБ	Лом	От устья р. Дунай до порта Мохач	LZR-I	8203	AI	0500-1700	1130	-	0500-	424I	CO	
				8203			1430	1630				
НРБ	Русе	Болгария	LZK	3375	AI	-	-	0700-0730	-	-	-	-
ВНР	Будапешт	Венгерский участок Дуная /в случае необходимости весь Дунай/	HAR	4189	AI	H24	1300-	1300-	H24	4183	CO	Связь со своими судами
				4209			1330	4420,8				
				8418						8782,3		
				4145	A3J							
				6220								
				8292,5								
				12430,6								

I	2	3	4	5	6	7	8/а	8/б	9/а	9/б	10	11
СРР	Джурджу	Базиаш-Сулина	УРО	4358	А1	Нх	1100-1115	1100-1115	-	-	*) **)	II
ЧССР	Братислава радио	Весь судоходный участок Дунай	СМС Братислава-радио	4344,5 8627,5	А1	0500-2000	-	-	0730-0830 1400-1500	4344,5 8627,5	CV	Связь со своими судами
СССР	Измаил	от устья р. Дунай до Регенсбурга	УЛО-5	4227 4277 6386,5 12754,5 16909	А1	{0500-2100 1000-2400 0500-2000 1000-1300 0500-1500	0800 1530		0500-0900 1500-2000	{4185 4277 62775 12555 16740 4100,2 6212,4	CO	
СФРЮ	Дунайский Длойд-Сисак	Судоходный участок р. Сава и Средний Дунай	"Длойд Батина"	3794 5365 6849	А3	0900-1000 1200-1300	-	-	-	-	CV	Связь со своими судами
СФРЮ	Дунайский Длойд-Сисак	Судоходный участок р. Сава и Средний Дунай	"Длойд Сисак"	3794 5365 6849	А3	0900-1000 1200-1300	-	-	-	-	CV	" - "

I	2	3	4	5	6	7	8/a	8/b	9/a	9/b	10	11
СФРЮ	КРБ	Средний Дунай	"Бродарство Београд"	5365 5398 3794	АЗН АЗУ	Нх	-	-	-	-	CV	Связь со своими судами
СФРЮ		Средний Дунай	"Капитания Београд"	3794 5365	АЗН АЗУ	Нх	-	-	-	-	CV	" - "

*) Передача штормовых предупреждений и условий видимости /согласно унифицированному коду/. В случае отсутствия предупреждений, следует передавать VISI NIL, VENT NIL.

**) Передача на румынском языке уровней воды от Липца до Тульчи и сообщений для судоводителей относительно навигационной путевой обстановки, ледовых явлений, гидротехнических работ и т.п., главным образом, для румынских судов. В конце этой передачи штормовое предупреждение и условия видимости повторяются в сокращенной форме.

СПРАВОЧНЫЙ СПИСОК
береговых радиостанций, использующих общую частоту 4474 кГц

Страна	Расположение береговой радиостанции	Позывной сигнал		часы работы радиостанций (СГВ)	Класс излучения		Используемые языки и коды	Примечание
		радио-телеграфный	радио-телефонный		в радио-телеграфнии	в радио-телефонии		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
НРБ	г. Русе	LZR	РУСЕ РАДИО	0730-0800 1100-1130 1330-1400	A1	A3J	Болгарский и русский языки и Коды, принятые ДК/СЕС 29/35	1*
ВНР	г. Будапешт	НАР	БУДАПЕШТ РАДИО	0900-0930 1200-1230 1500-1530	A1	A3J	Венгерский язык и Коды, принятые ДК	2*
СРР	г. Джурджу	УРО	ДЖУРДЖУ РАДИО	0830-0900 1130-1200 1430-1500	A1	A3J	Румынский язык и Коды, принятые ДК	2*
СССР	г. Измаил	УЮ-5	ИЗМАИЛ РАДИО	0700-0730 1000-1030 1300-1330 1600-1610 1730-1740	A1	A3J	Русский язык и Коды, принятые ДК ДК/СЕС 22/37 ДК/СЕС 22/44	3*
ЧССР	г. Братислава	ОКС	БРАТИСЛАВА РАДИО	0800-0830 1030-1100 1400-1430	A1	A3J	Словацкий язык и Коды, принятые ДК	4*
СФРЮ	г. Белград	-	БЕОГРАД РАДИО	0930-1000 1230-1300 1530-1600	-	A3J	Сербскохорватский язык и Коды, принятые ДК	2*

Примечание: На участках Дунай Австрии и ФРГ будут использованы в этих целях радиостанции на метровых волнах в радиотелефонном режиме.

- 1* В настоящее время используется в этих целях передача на частоте 3375 кГц с позывным сигналом LZK на болгарском языке и Кодах, принятых ДК. Время передачи - 0700-0730. Переход на частоту 4474 кГц, позывной сигнал LZK новые часы передачи, при менение класса излучения А3J и передача на русском языке будут установлены позднее после принятия решения ДК.
- 2* Передачи в настоящее время не осуществляются. О начале работы на частоте 4474 кГц будет сообщено дополнительно.
- 3* Передачи навигационного характера и сведения об уровнях воды осуществляются в срок 1000 - 1030. В сроки 1600 - 1610 и 1730 - 1740 передаются списки позывных сигналов судов, для которых имеются сообщения.
- 4* ОМС работает на частоте 4474 кГц с классом излучения А3J временно с мощностью 150 W (P).

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Статья I</u> - Общие положения	5
1.1. Назначение, цель и область применения	5
1.2. Взаимоотношения с действующими международными регламентами	5
<u>Статья II</u> - Виды радиосвязи	6
2.1. Радиосвязь между берегом и судами	6
2.2. Радиосвязь между судами и берегом	7
2.3. Радиосвязь между судами	7
<u>Статья III</u> - Организация радиосвязи в диапазоне декаметровых волн в судоходстве на Дунае	7
<u>Статья IV</u> - Административные положения, регламентирующие работу станции	9
<u>Статья V</u> - Порядок работы	10
5.1. Вызов, ответ на вызов, испытания, прохождение обмена	10
5.2. Используемые частоты и их назначение	10
5.3. Рабочие часы береговых и судовых радиостанций..	11
<u>Статья VI</u> - Организация службы передачи навигационных оповещений и гидрометеорологических сводок	12

Приложение № 1 - Справочный список береговых радиостанций, выделенных заинтересованными придунайскими странами для обеспечения судоходства на Дунае, и частоты этих станций

Приложение № 2 - Справочный список береговых радиостанций, использующих частоту 4474 кГц